



A programme of the EU

OPATRENIA NA PODPORU PROPAGÁCIE A PRÍSTUPU NA TRH

AUDIOVIZUÁLNE FESTIVALY

Výzva na predkladanie žiadostí 75/2003

SMERNICE NA PREDKLADANIE ŽIADOSTÍ O FINANČNÚ PODPORU

Obsah:

- 1. Úvod – ciele programu**
- 2. Kritériá prijatia žiadosti**
- 3. Kritériá výberu**
- 4. Kritériá udeľovania podpory**
- 5. Finančná podpora**
- 6. Proces hodnotenia žiadosti a udeľovania podpory**
- 7. Zostavenie a doručenie žiadosti**

Prílohy: I. Finančná príručka
II. Informačné miesta (kancelárie MEDIA Desk a Antennae)
III. Formuláre žiadosti

1. Úvod

1.1 Ciele programu

Táto Výzva na predkladanie žiadostí sa opiera o rozhodnutie Rady (2000/821/EC) o realizácii programu na podporu vývoja, distribúcie a propagácie európskych audiovizuálnych diel (MEDIA Plus – vývoj, distribúcia a propagácia 2001 - 2005) zo dňa 20. decembra 2000, ktoré bolo publikované v úradnom vestníku európskeho spoločenstva č. L13 zo 17. januára 2001.

Ciele programu.

Ciele vyššie uvedeného rozhodnutia Rady:

- uľahčiť a podporiť propagáciu a pohyb európskych audiovizuálnych a kinematografických diel na filmových burzách, veľtrhoch a audiovizuálnych festivaloch v Európe a na celom svete, nakoľko tieto podujatia môžu hrať dôležitú úlohu v propagácii európskych diel a nadväzovaní pracovných kontaktov medzi profesionálmi;
- povzbudiť vytváranie sietí európskych prevádzkovateľov kín podporovaním spoločných aktivít národných verejných alebo súkromných spoločností špecializovaných na propagáciu, realizovaných na európskych a medzinárodných trhoch.

Čo treba urobiť

Táto Výzva na predkladanie žiadostí je určená európskym spoločnostiam a organizáciám, ktorých aktivity prispievajú k realizácii cieľov programu MEDIA, ako sú uvedené v rozhodnutí Rady. Vysvetľuje sa v nej, ako podať žiadosť tak, aby mala šance získať finančný príspevok od Spoločenstva.

Úrad Komisie zodpovedný za realizáciu programu MEDIA je oddelenie C/3 Generálneho riaditeľstva pre vzdelávanie a kultúru.

1.2 Oblasť podpory audiovizuálnych festivalov programu MEDIA Plus má za cieľ:

podporiť audiovizuálne festivaly realizované v spolupráci, ktoré premietajú výrazný podiel európskych diel. Špeciálna pozornosť bude venovaná festivalom, ktoré pomáhajú propagovať diela, ktoré vznikli v členských štátoch EU alebo regiónoch s nízkou kapacitou audiovizuálnej tvorby, ako aj diela mladých európskych režisérov, a tiež festivalom, ktoré aktívne propagujú a podporujú distribúciu uvádzaných európskych diel.

V tomto zmysle Komisia podporuje európske audiovizuálne festivaly, ktoré:

- na svojich podujatiach kladú veľký dôraz na európske diela, obzvlášť z krajín s nízkou kapacitou audiovizuálnej tvorby;
- realizujú aktivity, ktorými zabezpečujú účasť zahraničných (nedomácich) a mladých profesionálov.

Zvláštna pozornosť sa venuje tým európskym audiovizuálnym festivalom, ktoré vykazujú napredovanie v oblasti vplyvu na diváka, účasti európskych profesionálov a rastúci podiel zahraničných (nedomácich) diel v programe festivalu.

Žiadosti môžu predkladať európske organizácie, ktoré chcú získať podporu pre audiovizuálne festivaly usporiadané v krajinách zúčastňujúcich sa na programe MEDIA.

Ak by ten istý príjemca podpory organizoval rôzne projekty, musí v rámci tej istej Výzvy podať samostatnú žiadosť pre každý projekt.

Žiadosť musí charakterizovať festival ako celok a musí obsahovať štatistické údaje a rozpočet celého festivalu tak, ako je uvedený v žiadosti.

1.3 Princíp cielennej podpory

Žiadosti podávané na základe tejto Výzvy budú posudzované podľa princípu cielennej podpory. Podľa tohoto princípu podpora je zacielená na špecifické kategórie prípustných nákladov.

Kategórie prípustných nákladov sú jasne špecifikované v časti Prípustné náklady formulára Súhrnný rozpočet, ktorý je pripojený k tejto Výzve na predkladanie žiadostí. Tieto kategórie spadajú pod nasledujúce štyri názvy:

- **Prenájom prístrojového vybavenia**
- **Náklady na komunikáciu a propagáciu (vrátane nákladov na reklamu, oznamovacie prostriedky a publikácie)**
- **Náklady na prepravu kópií (výhradne na prepravu kópií filmov, ktoré sa majú premietat' na festivale)**
- **Náklady na titulkovanie a preklady/tlmočenie**

Žiadatelia sa môžu uchádzať o podporu v jednej až všetkých štyroch uvedených kategóriách nákladov. Pri predkladaní žiadosti musia detailne rozpísať náklady vo zvolených kategóriách.

Podrobnosti o povahe nákladov považovaných za prípustné v rámci týchto štyroch prípustných kategórií nájdete v časti „Špecifické pravidlá pre výpočet a prezentáciu celkového rozpočtu a rozpočtu prípustných nákladov“ a v Záverečnej finančnej správe.

Dohoda

Vybrané projekty budú predmetom dohody, ktorú uzavrie Komisia s každým úspešným žiadateľom. V nej budú uvedené podmienky platby udelenej finančnej podpory. Táto finančná podpora bude mať formu dotácie definovanej v Článku 6 rozhodnutia Rady č. 2000/821/EC.

2. Kritériá prijatia žiadosti.

A. Formálne kritériá

Táto Výzva na predkladanie žiadostí sa týka iba projektov, ktoré sa uskutočnia v období od 1. mája 2004 do 30. apríla 2005.

Žiadateľ musí byť európskou spoločnosťou a/alebo organizáciou podľa definície v bode 2.B.3 nižšie.

Žiadateľ/festival musí premietat' v rámci celkového programu minimálne 70% európskych filmov z aspoň 6 štátov, ktoré sa zúčastňujú na programe MEDIA. Platí definícia európskych diel uvedená v bode 2.B.5.

Podmienkou je, aby si žiadatelia v minulosti splnili všetky podmienky (predovšetkým tú, ktorá stanovuje minimálne percento európskeho programu) vyplývajúce im zo zmlúv, ktoré podpísali v rámci programov MEDIA I, MEDIA II a MEDIA Plus.

B. Definície:

1. Zúčastnené krajiny:

Táto Výzva na predkladanie žiadostí je otvorená pre organizácie, ktoré sú registrované v štátoch alebo vlastnené občanmi štátov, ktoré sú členmi Európskej únie a Európskej ekonomickej dohody a zúčastňujú sa na programe MEDIA Plus (Island, Lichtenštajnsko a Nórsko), ako aj štátov, ktoré spĺňajú podmienky uvedené v Článku 11 Rozhodnutia č. 2000/821/EC (Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Slovensko a Slovinsko).

Žiadatelia z organizácií, ktoré sú registrované v krajinách alebo v ktorých majoritný podiel vlastní občania krajín, ktoré sú kandidátskymi krajinami pre vstup do Európskej únie, majú možnosť uchádzať sa o podporu na základe tejto Výzvy až potom, ako sa ich krajina stane riadnym účastníkom programu MEDIA Plus.

2. Krajiny s nízkou kapacitou audiovizuálnej tvorby:

Pre účely tejto Výzvy sa za krajiny s nízkou kapacitou audiovizuálnej tvorby považujú: Rakúsko, Belgicko, Dánsko, Fínsko, Grécko, Írsko, Island, Lichtenštajnsko, Luxembursko, Nórsko, Holandsko, Portugalsko, Švédsko, Bulharsko, Cyprus, Česká republika, Estónsko, Lotyšsko, Litva, Poľsko, Slovensko a Slovinsko.

3. Európska spoločnosť a/alebo organizácia:

Spoločnosť a/alebo organizácia registrovaná v jednej z členských krajín Európskej únie alebo v niektorej z krajín zúčastnených na programe MEDIA Plus podľa definície v tejto Výzve, a ktorá je a bude vlastnená či už priamo alebo majoritným podielom občanmi týchto krajín.

4. Audiovizuálny festival

Pre účely tejto Výzvy na predkladanie žiadostí o podporu sa za audiovizuálny festival považuje taký, ktorý uvádza pôvodné a hrané diela (hrané filmy, dokumentárne, animované; krátke filmy alebo hrané filmy vo všetkých formátoch vrátane nových médií). Tematické festivaly zameriavajúce sa na diela s jednou tematikou napr. archeológia alebo antropológia, lekárske vedy, ornitológia, veda, životné prostredie, turizmus, šport a reklama ako aj živé vysielanie alebo hudobné videoprogramy nie sú považované za prípustné a žiadosti nebudú prijaté.

5. Európske diela

Definíciu « Európskeho diela » je potrebné chápať v zmysle Článku 6 rozhodnutia Rady č. 89/552/EEC z 3. októbra 1989 o koordinácii niektorých nariadení, legislatívnych, usmerňujúcich alebo administratívnych, v členských štátoch EÚ, týkajúcich sa televízneho vysielania v súlade s dodatkami Európskeho Parlamentu a smernicou Rady č. 97/36/EC z 30. júna 1997.

C. Prípady vylúčenia:

1) Žiadatelia sú vylúčení z účasti na podávaní žiadostí podľa tejto Výzvy ak:

(a) sú v konkurze alebo likvidácii, alebo je ich spoločnosť predmetom konania na súdoch, uzavreli dohody s veriteľmi, majú pozastavené obchodné aktivity, sú predmetom konania v súvislosti s týmito záležitosťami, alebo sa nachádzajú v podobnej situácii vyplývajúcej z podobného postupu podľa štátnej legislatívy alebo nariadení;

(b) boli obvinení z priestupku v súvislosti s ich profesionálnym správaním na základe rozhodnutia v uzavretej súdnej veci;

(c) boli uznaní vinnými zo závažného profesionálneho priestupku preukázaného akýmkoľvek spôsobom, ktorý môže zmluvný orgán doložiť;

(d) nesplnili podmienky platby príspevkov sociálneho poistenia alebo daní podľa právnych predpisov krajiny, v ktorej sú registrovaní alebo krajiny, kde má sídlo zmluvná strana, alebo krajiny, kde sa má projekt realizovať;

(e) boli predmetom súdneho rozhodnutia, ktoré má povahu uzavretej súdnej veci, z dôvodu podvodu, korupcie, účasti v zločineckej organizácii alebo akejkoľvek inej nelegálnej činnosti, ktorá poškodzuje finančné záujmy Spoločenstiev;

(f) v procese udeľovania inej podpory alebo v procese získavania podpory z rozpočtu Spoločenstva sa dopustili závažného porušenia dohody z dôvodu nedodržania zmluvných záväzkov.

Žiadatelia musia potvrdiť, že nie sú v žiadnej z vyššie uvedených situácií (podpisom vyhlásenia vo formulári žiadosti v Prílohe 3).

2) Žiadatelia budú vylúčení z účasti na tejto Výzve ak:

(a) sú predmetom konfliktu záujmov;

(b) sú vinní z uvedenia nesprávnych informácií, ktoré požaduje Komisia ako podmienku účasti v príslušnej Výzve, alebo tieto informácie vôbec nedodali.

POZNÁMKA: Komisia môže uvaliť administratívne a finančné pokuty efektívnej, úmernej a výstražnej povahy na účastníkov, ktorí sú vylúčení na základe vyššie uvedených skutočností v súlade s nariadením v Článoch 93 až 96 Finančnej smernice (Nariadenie Rady č.1605/2002 zo dňa 25.6.02) a Článoch 133 a 175 Vykonávacích predpisov (Nariadenie Komisie č. 2342/2002 zo dňa 23.12.02).

3. Kritériá výberu

1. Formálne kritériá

Náklady na administráciu a personál nesmú prekročiť hodnotu 40% z celkových nákladov projektu a musia byť obmedzené na minimum.

Žiadosti musia byť vypracované v súlade so smernicami tejto Výzvy, musia byť kompletne a správne vyplnené, musí k nim byť priložený detailný, vyvážený a správny rozpočet na oficiálnom tlačive súhrnného rozpočtu, ktoré je súčasťou Prílohy III tejto Výzvy na predkladanie žiadostí, a musia obsahovať aj všetky požadované dokumenty.

2. Kritériá realizácie

Tieto kritériá umožňujú posúdiť finančnú a odbornú schopnosť žiadateľa realizovať a úspešne ukončiť predkladaný projekt.

Žiadatelia musia podať dôkaz o:

a) stabilných a dostatočných zdrojoch financovania svojej činnosti počas obdobia, v ktorom sa projekt bude realizovať.

Žiadosť musí obsahovať overený audit účtovníctva za posledný fiškálny rok.

b) odbornej spôsobilosti, kvalifikácii a/alebo skúsenostiach požadovaných pre realizáciu projektu

Podaná žiadosť musí obsahovať:

- životopis právneho zástupcu spoločnosti;
- životopis osoby zodpovednej za projekt a ďalších osôb, ktoré majú zodpovednosť za realizáciu projektu (napr. programátorov, administratívneho personálu, škopiteľov);
- podrobnosti o aktivitách žiadateľa počas posledných troch rokov a plán rozvoja, v ktorom uvedie umeleckú, organizačnú a finančnú stratégiu na nasledujúce tri roky s cieľom udržať rozsah a význam podujatia.

Žiadatelia, ktorí nedoručia požadované doklady, alebo ktorí na základe predložených dokladov nevyhoveli výberovým kritériám, budú vyradení.

4. Kritériá udeľovania podpory

Kritériá udeľovania podpory umožňujú zhodnotiť kvalitu predkladaných žiadostí v zmysle stanovených cieľov a priorít. Európska Komisia rozhodne o udelení podpory v rámci svojho rozpočtu na základe nižšie uvedených kritérií, ktoré budú mať nasledovné percentuálne vyjadrenie:

Európsky rozmer Projektu Podiel európskych a zahraničných (nedomáciach) programov premietaných na festivale. Geografická rôznorodosť premietaných európskych diel, rozsah a rôznorodosť účasti európskych profesionálov. Vývoj podielu zahraničných (nedomáciach) európskych diel v rámci celkového programu festivalu počas predchádzajúcich troch ročníkov festivalu spolu s programom, ktorý sa plánuje na budúci ročník. Okrem toho úroveň dosiahnutej spolupráce s inými európskymi festivalmi buď prostredníctvom účasti žiadateľa v sieti európskych festivalov najmenej z 8 štátov, ktoré sa zúčastňujú programu MEDIA a/alebo cez bilaterálne dohody s inými európskymi festivalmi najmenej zo 4 štátov.	40%
Dopad na propagáciu a distribúciu európskych audiovizuálnych diel Mechanizmy festivalu na uľahčenie vstupu európskych audiovizuálnych diel na trh. Aktívna politika realizovaná žiadateľom na podporu propagácie a distribúcie uvádzaných európskych diel.	15%
Kultúrna rôznorodosť Činnosť na propagáciu diel vyrobených v krajinách s nízkou kapacitou tvorby a diel mladých profesionálov. Aktivity podporujúce vstup mladých profesionálov na trh. Rozsah inter-kultúrneho (napr. stredozemného) dialógu.	15%
Kvalita a inovačný charakter Programu Podiel diel, ktoré ešte neboli verejne premietané (premiéry). Rozsah, povaha a originalnosť programov vo vzťahu k ostatným európskym festivalom. Programová štruktúra. Rôznorodosť žánrov, ktoré sú v popredí záujmu festivalu. Inovačný aspekt činností s ohľadom na rozvoj vlastného festivalu ako aj s ohľadom na iné európske festivaly.	10%
Účasť filmových profesionálov Vývoj účasti filmových profesionálov v posledných troch rokoch festivalu ako aj na festivale, na ktorý žiada podporu. Pozornosť je venovaná paneurópskej povahe účastníkov.	10%
Vplyv na divákov Divácka návštevnosť. Aktivity realizované smerom k divákovi za účelom zvýšiť návštevnosť a záujem divákov o európsku audiovizuálnu tvorbu.	10%

Všetky žiadosti, ktoré splnili podmienky prijatia žiadosti a výberové kritériá, budú ohodnotené podľa kritérií udeľovania podpory.

5. Finančná podpora

Jednému projektu môže byť udelená len jedna podpora z rozpočtu Spoločenstva. Predložený projekt nemôže získať dvojité podpory.

Žiadatelia musia uviesť (v žiadosti o podporu) všetky ostatné žiadosti o finančnú podporu, ktoré už podali alebo budú podávať európskym inštitúciám počas toho istého roka, s uvedením konkrétneho programu ako aj výšky žiadanej podpory.

1. Finančná podpora:

Finančná podpora udelená v rámci tejto Výzvy bude mať formu dotácií podľa definície v Článku 6 Rozhodnutia Rady č. 2000/821/EC.

Podpora podľa tejto schémy bude pridelená podľa princípu cielej podpory. Podľa tohto postupu, napriek tomu, že podpora je udeľovaná s cieľom podporiť celý projekt a na základe hodnotenia celého projektu, udelená podpora sa zacielfuje na konkrétne kategórie prípustných nákladov, ktoré sú definované v Prílohe I tejto Výzvy na predkladanie žiadostí- Rozpočtová a finančná príručka.

Konečné percento udeleného finančného príspevku bude stanovené Európskou Komisiou s ohľadom na povahu projektu a v rámci možností rozpočtu Komisie. Podpora udelená každému príjemcovi a pre každý predložený projekt sa zvyčajne obmedzuje na 50% celkových prípustných nákladov tak, ako sú uvedené v Prílohe I tejto Výzvy. Projekty, ktoré prispievajú k rozvoju európskej jazykovej a kultúrnej rôznorodosti (t.j. so zvláštnym zreteľom na diela z krajín s nízkou kapacitou tvorby), sa môžu uchádzať o podporu do výšky 60% z celkových nákladov.

Príjemca musí garantovať zvyšné finančné prostriedky.

POZNÁMKA: Príspevky a výdavky “v naturáliách” nemôžu byť podporené z programu MEDIA Plus, ale sú brané do úvahy pri hodnotení celkového rozpočtu a preto musia byť uvedené v príslušných častiach formuláru Súhrnného rozpočtu, ktorý je súčasťou Prílohy III tejto Výzvy.

2. Výška a vyplácanie finančných príspevkov

Výška finančného príspevku prideleného Európskou Komisiou je stanovená s ohľadom na náklady a charakter projektov a v rámci možností finančných zdrojov rozpočtu Komisie.

V kontexte obmedzených rozpočtových zdrojov je maximálny príspevok udelený v rámci Výzvy na predkladanie žiadostí o podporu vo výške 35 000 €.

Komisia nie je povinná pri výbere uchádzača rešpektovať ním požadovanú výšku finančnej podpory. Za žiadnych okolností však výška udelenej finančnej podpory nemôže presiahnuť žiadateľom požadovanú sumu.

Platba príspevku sa zvyčajne realizuje v dvoch splátkach:

- preddavok vo výške 75 % udelenej finančnej podpory bude vyplatený po podpise dohody medzi Komisiou a príjemcom podpory,
- zvyšná suma bude vyplatená po predložení Kompletnej správy o činnosti a jej schválení Komisiou, ako aj Záverečnej finančnej správy s podrobnou špecifikáciou konečných nákladov a ziskov projektu, náležite potvrdenej nezávislým najatým účtovníkom a Vyhlásenia o európskych programoch, ktoré boli premietnuté na festivale. Výška tohoto príspevku závisí od skutočných nákladov, ktoré vznikli príjemcovi v prípustnom období vzniku nákladov a od konečnej úrovne spolufinancovania projektu.

Preddavok bude úspešnému žiadateľovi vyplatený do 45 dní od dátumu, kedy posledná z oboch strán podpísala dohodu.

Zvyšná časť podpory bude vyplatená príjemcovi do 45 dní potom, ako Komisia schváli doklady priložené k žiadosti o doplatok rozdielu.

Za žiadnych okolností príspevok Komisie nesmie predstavovať pre príjemcu zisk.

Aby Komisia odsúhlasila platbu, môže žiadať od uchádzačov dodatočné informácie k predloženej správe o činnosti a rozpisu konečných nákladov a ziskov.

Komisia si vyhradzuje právo požadovať Finančnú záruku (môže byť vo forme Bankovej zábezpeky) s ohľadom na akékoľvek platby, ktoré sa majú realizovať po uzavretí dohody so žiadateľom, obzvlášť vo vzťahu k predbežným platbám (preddavkom).

Príjemca je povinný realizovať projekt tak, ako je uvedené vo formulári žiadosti.

6. Proces hodnotenia žiadostí a udeľovania podpory

Trvanie a platnosť Výzvy na podávanie žiadostí o podporu

Tieto smernice sú platné pre projekty, ktoré sa zrealizujú v období od 1. mája 2004 do 30. apríla 2005.

Uzávierky podávania žiadostí:

5. december 2003 pre projekty, ktoré sa budú konať v období od 1. mája 2004 do 31. októbra 2004.

3. máj 2004 pre projekty, ktoré sa budú konať v období od 1. novembra 2004 do 30. apríla 2005.

Harmonogram udeľovania podpory

Komisia posúdi všetky kompletne žiadosti zaslané pred vyššie uvedenou uzávierkou. Výsledok procesu udeľovania podpory bude zverejnený do 12 týždňov po stanovenej uzávierke.

Proces hodnotenia žiadostí a udeľovania podpory

Komisia urobí záverečné rozhodnutie o udelení podpory. Maximálny rozpočet vyčlenený na podporu projektov na základe Výzvy 75/2003 bude 2 milióny €.

Komisia si vyhradzuje právo vyžiadať si aj ďalšie doplňujúce informácie ešte pred prijatím konečného rozhodnutia o udelení finančnej podpory.

Komisia bude pri spracovaní žiadostí a hodnotení projektov spolupracovať s Kanceláriou pre technickú pomoc Žiadosti, ktoré boli podané na Formulári žiadosti priloženom k tejto Výzve (Príloha III. A) a ktoré spĺňajú požiadavky prijatia žiadosti ako aj výberové kritériá, budú zaradené do hodnotiaceho procesu, ktorý bude robiť Výberový výbor riadený Komisiou.

Žiadatelia budú informovaní čo možno najskôr o tom, či Komisia rozhodla o pridelení alebo nepridelení finančnej podpory. Toto rozhodnutie bude konečné.

Ak bude žiadosť neúspešná, Komisia bude informovať žiadateľa písomnou formou o príčinách negatívneho rozhodnutia s ohľadom na kritériá udeľovania finančnej podpory na základe Výzvy na predkladanie žiadostí o udelenie finančnej podpory.

Aby mohla Komisia udeliť finančnú podporu, ponúkne úspešným žiadateľom Dohodu, v ktorej uvedie maximálnu výšku podpory, platobné podmienky a všetky záväzky vyplývajúce pre príjemcu podpory.

Komisia zverejní mená a adresy príjemcov podpory, predmet podpory (projekt), výšku podpory a jej percentuálny podiel na celkových nákladoch. Stane sa tak na základe písomného súhlasu príjemcu – podpísaného vyhlásenia, tlačivo ktorého je súčasťou Prílohy IIIa tejto Výzvy, a za predpokladu, že zverejnené informácie neohrozia bezpečnosť žiadateľa a nepoškodia jeho obchodné záujmy.

V prípade, že príjemca nesúhlasí so zverejnením, musí pripojiť podrobné zdôvodnenie, ktoré Komisia zväží v rozhodovacom procese o pridelení podpory.

Komisia nebude po ukončení procesu hodnotenia a udeľovania podpory žiadateľom posielat' naspäť žiadne doklady.

7. Zostavenie a doručenie žiadostí

Zostavenie žiadosti

Európske spoločnosti, ktoré majú záujem podať žiadosť na základe tejto Výzvy, musia tak urobiť na formulári žiadosti, ktorý je súčasťou Prílohy III tejto Výzvy na

predkladanie žiadostí o podporu (žiadosť musí byť riadne podpísaná zákonným zástupcom žiadateľskej organizácie). Žiadosť musia predložiť v dvoch kópiách pred príslušnou uzávierkou (-ami) a musia k nej priložiť kópie nasledujúcich dokumentov:

- Žiadosť (dve originálne kópie):

- Oficiálny formulár žiadosti nájdete v Prílohe III
- Tlačivo žiadosti musí byť vyplnené kompletne
- Prvá strana žiadosti musí byť datovaná a podpísaná. Každá strana žiadosti musí byť ošifrovaná.

- Formulár súhrnného rozpočtu (dva podpísané a datované originály):

- Treba použiť kompletne vyplnené oficiálne tlačivo súhrnného rozpočtu uvedené v Prílohe III
- Všetci žiadatelia musia predložiť predpokladaný rozpočet v €, žiadatelia z krajín nepatriacich do eurozóny musia uviesť rozpočet tiež vo svojej národnej mene v príslušných kolónkach
- Všetky medzisúčty a celkové súčty v Euro musia byť zaokrúhlené na najbližšiu celú hodnotu Euro (napr. 1,49 € = 1€; a 1,50 € = 2 €)
- Všetky položky nad 5000 € musia byť detailne rozpísané v rámci hlavného rozpočtu (s uvedením jednotkovej ceny a množstva)
- Ak organizácia nie je schopná požadovať vrátenie DPH týkajúce sa výdavkov na projekt, potom tieto poplatky môžu byť zahrnuté do rozpočtu za predpokladu, že sú podrobne uvedené a doložené.
- Všetky zdroje a výšky príjmov musia byť zreteľne špecifikované a podložené kópiami partnerských dohôd, ktoré musia byť dodané spolu s formulárom žiadosti. Ak žiadateľ nemá k dispozícii niektoré z týchto dokumentov v čase uzávierky, musí predložiť podpísané vyhlásenie – Záruka žiadateľa (pozri Prílohu III c), v ktorom garantuje všetky vlastné investície, tržby zo vstupného a akreditácií a všetky ostatné príjmy, ktoré nie sú presne vydokladované v čase podania žiadosti.
- Rozpočet musí rozlišovať spolufinancovanie v naturáliách a spolufinancovanie v hotovosti.
- Rozpočet nesmie obsahovať chyby vo výpočtoch alebo kurzových prepočtoch,
- Detailne uvedené prípustné náklady, ktoré sú súčasťou podrobného rozpočtu prípustných nákladov, musia súhlasiť so sumami súčtov uvedenými v celkovom rozpočte.
- Príjmy a výdavky uvedené v rozpočte musia byť vyvážené.

Podpísané a kompletne vyplnené oficiálne formuláre žiadosti **musia** byť doložené kópiami **všetkých sprievodných dokladov uvedených v kontrolnom zozname**, ktorý je súčasťou Prílohy IIIa tejto Výzvy.

Komisia si vyhradzuje právo požadovať doplňujúce informácie od žiadateľov ešte pred vydaním konečného rozhodnutia o udelení podpory. Žiadatelia musia na základe takejto žiadosti podať rýchle a úplné informácie.

Doručovanie žiadostí

Smernice na predkladanie žiadostí sú k dispozícii v Európskej Komisii v anglickom a francúzskom jazyku.

Žiadosti musia byť predložené prednostne v anglickom alebo francúzskom jazyku a musia byť dodané v dvoch exemplároch. Obe kópie musia byť podpísané a datované, strany ošifrované a jasne označené.

Tieto smernice sú platné pre projekty, ktoré sa budú realizovať v období medzi 1. májom 2004 a 30. aprílom 2005.

Uzávierka predkladania žiadostí :

5. december 2003 pre projekty, ktoré sa budú konať medzi 1. májom 2004 a 31. októbrim 2004,

29. apríl 2004 pre projekty, ktoré sa budú realizovať medzi 1. novembrom 2004 a 30. aprílom 2005.

Žiadosti musia byť zaslané doporučenou poštou alebo kuriérskou službou alebo osobne (s dokladom o čase doručenia v oboch posledne menovaných prípadoch) na tieto adresy :

Adresa pre doporučenú poštu:

European Commission
DG EAC/C/3 MEDIA Programme
Mr Jacques DELMOLY
Head of the MEDIA Programme
Office : B100 - 4/20
B-1049 Brussels

Adresa kancelárie (v prípade podávania osobne alebo cez kuriérsku službu):

Rue Belliard 100 (B-100 4/20)
B-1049 Brussels

**Žiadosti doručené osobne alebo expresnou kuriérskou službou
musia byť doručené
do 16.00 h v deň príslušnej uzávierky.**

Pre žiadosti posielané doporučenou poštou platí, že všetky žiadosti poslané po uzávierke (rozhoduje poštová pečiatka) budú automaticky diskvalifikované a nebudú zaradené do súťaže.

Všetky obálky musia byť zreteľne označené nápisom: «CALL FOR PROPOSALS 75/2003 MEDIA AUDIOVISUAL FESTIVALS ».

V prípade, že máte ďalšie otázky, neváhajte nás kontaktovať na niektorej z nižšie uvedených adries:

Kancelárie MEDIA Desk a Antennae (pozri pripojený zoznam – Príloha II)

European Commission
Ms Elena BRAUN
DG EAC / C3
Office: B100 – 4/43
B-1049 Brussels
Tel. +32 2 296 03 96
Fax. +32 2 299 92 14
Email : elena.braun@cec.eu.int

Prílohy:

- I. Finančná príručka
- II. Informačné miesta (kancelárie MEDIA Desk a Antennae).
- III. Formuláre žiadosti

Príloha II

KANCELÁRIE MEDIA DESK a ANTENNAE

BELGICKO

Vlaamse Gemeenschap:

MEDIA Desk België
Vlaamse Gemeenschap
Bijlokekaai 7 F

B-9000 Gent

Tel. (32-9) 235 22 65

Fax (32-9) 235 22 66

E-mail:

Info@mediadesk-vlaanderen.be

Internet:

<http://www.mediadesk-vlaanderen.be>

Karen Depoorter

Communauté française:

MEDIA Desk Belgique
Communauté française de
Belgique
44, bd Léopold II
B-1080 Bruxelles
Tel. (32-2) 413 22 45
Fax (32-2) 413 20 68
E-mail:
mediadesk.belgique@cfwb.be
Internet:
<http://www.cfwb.be/mediadesk/index.htm>
Thierry Leclercq

BULHARSKO

MEDIA Desk Bulgaria
Bulgarian National Film Center
2 - A Kniaz Dondukov Blvd.
1000 SOFIA
B u l g a r i a
Tel.: + 359 2 988 38 31 or 987
51 35 or 987 40 96
Fax: + 359 2 987 36 26
E-mail : nfc@mail.bol.bg
Mila Voinikova
Irina Kanusheva

CYPRUS

MEDIA Desk Cyprus
Othellou 9
CY-1016 Nicosia
Cyprus
Tel: +357 22 305367
Fax: +357 22 305368
mobile: +357 99 67 37 52
email:
mediadesk@pio.moi.gov.cy
Ioanna Americanou

ČESKÁ REPUBLIKA

MEDIA Desk CZ
Česka filmová komora o.p.s.
Narodni 28
110 00 Prague 1
The Czech Republic
Tel. : +420 221 105 209 or
+420 221 105 210
Fax. : +420 221 105 303
Info@mediadesk.cz
www.mediadesk.cz
Daniela Kucmasova

DÁNSKO

MEDIA Desk Danmark
Vognmagergade, 10
DK-1120 København
Tel. (45-33) 74 34 42
Fax (45-33) 74 34 65
E-mail: media@centrum.dk
Internet:
<http://www.mediadesk.dk>

Søren Stevns

NEMECKÁ SPOLKOVÁ
REPUBLIKA
MEDIA Desk Deutschland
14-16, Friedensallee
D-22765 Hamburg
Tel. (49-40) 390 65 85
Fax (49-40) 390 86 32
E-mail: info@mediadesk.de
Internet:
<http://www.mediadesk.de>
Cornelia Hammelmann

MEDIA Antenne München
Herzog Wilhelm Str. 16
D-80331 München
Tel. (49-89) 54 46 03 30
Fax (49-89) 54 46 03 40
E-mail:
info@mediaantennemuennen.de
Internet:
<http://www.mediadesk.de>
Ingeborg Degener

MEDIA Antenne Düsseldorf
14, Kaistrasse
D-40221 Düsseldorf
Tel. (49-211) 930 50 14
Fax (49-211) 93 05 05
E-mail:
media@filmstiftung.de
Internet:
<http://www.mediadesk.de>
Heike Meyer Döring

MEDIA Antenne Berlin-
Brandenburg
August-Bebel-Strasse, 26-53
D-14482 Potsdam
Tel. (49-331) 743 87 50
Fax (49-331) 743 87 59
E-
mail: mediaantenne@filmboard.de
Internet:
<http://www.mediadesk.de>
Gabriele Brunnenmeyer

ŠPANIĚLSKO

MEDIA Desk España
Ciudad de la Imagen
C/ Luis Buñuel, 2-2ªA
E-28223 Pozuelo de Alarcón
Madrid
Tel. (34-91) 512 01 78
Fax (34-91) 512 02 29
E-mail:
info@mediadeskspain.com
Internet:
<http://www.mediadeskspain.com>
[m](http://www.mediadeskspain.com)

Jesús Hernández Moyano

MEDIA Antenne Barcelona
Portal Sta. Madrona, 6-8
E-08001 Barcelona
Tel. (34-93) 316 27 84
Fax (34-93) 316 27 81
E-mail:
media_antena.cultura@gencat.net
Internet:
<http://www.media-cat.com>
Aurora Moreno

MEDIA Antenne San Sebastián
Ramon Maria Lili 7, 1ºB
E-20002 San Sebastián
Tel. (34-94) 332 68 37
Fax (34-94) 327 54 15
E-mail: info@mediaeusk.org
Internet: <http://www.mediaeusk.org>
Verónica Sánchez

MEDIA Antenne Sevilla
Casa Museo Murillo
Santa Teresa, 8
E-41004 Sevilla
Tel. (34-95) 503 72 58
Fax (34-95) 503 72 65
E-mail:
media.epgpc@juntadeandalucia.es
Internet:
<http://www.antenamediaandalucia.com>
Catalina González

ESTÓNSKO

MEDIA Desk Estonia
Estonian Film Foundation
Department of International
Relations
Vana – Viru 3
101 11 TALLINN
E s t o n i a
Tel.: +372 6 27 60 65
Fax: +372 6 27 60 61
E-mail: marge.liiske@efsa.ee
Internet:
<http://www.mediadesk.efsa.ee>
Marge Liiske

GRÉCKO

MEDIA Desk Hellas
44, Vassileos Konstantinou
Street
GR-11635 Athinaí
Tel. (30-210) 725 40 56
Fax (30-210) 725 40 58
E-mail: media-he@otenet.gr
Internet:
<http://www.mediadesk.gr>

Ioanna Haritatos

FRANCÚZSKO

MEDIA Desk France

24, rue Hamelin

F-75116 Paris

Tel. (33-1) 47 27 12 77

Fax (33-1) 47 27 04 15

E-mail:

mediadesk@wanadoo.fr

Internet:

<http://www.mediadesk.com.fr>

Françoise Maupin

MEDIA Antenne Strasbourg

1, place de l'Etoile

F-67070 Strasbourg

Tel. (33-3) 88 60 95 89

Fax (33-3) 88 60 98 57

E-mail:

media@cus-strasbourg.net

Internet:

<http://www.strasbourg-film.com>

Olivier Trusson

ÍRSKO

MEDIA Desk Ireland

6, Eustace Street

Dublin 2

Ireland

Tel. (353-1) 679 18 56

Fax (353-1) 670 96 08

E-mail: info@mediadesk.ie

Internet:

<http://www.iftn.ie/mediadesk>

Siohban O'Donoghue

MEDIA Antenna Galway

Cluain Mhuire Monivea Road

Galway

Ireland

Tel. (353-91) 77 07 28

Fax (353-91) 77 07 46

E-mail: mediaant@iol.ie

Internet:

<http://www.iftn.ie/mediadesk>

Eibhlín Ní Mhunghaile

ISLAND

MEDIA Desk Island

14, Tungata

IS-101 Reykjavík

Tel. (354) 562 63 66

Fax (354) 562 71 71

E-mail: mediadesk@centrum.is

E-mail: mediadesk@iff.is

Internet:

<http://www.centrum.is/mediadesk>

Sigríður Vigfusdóttir

TALIANSKO

MEDIA Desk Italia

c/o ANICA

Viale Regina Margherita, 286

I-00198 Roma

Tel. (39-06) 440 46 33

Fax (39-06) 440 28 65

E-mail:

produzione@mediadesk.it

formazione@mediadesk.it

distribuzione@mediadesk.it

mercati@mediadesk.it

Internet:

<http://www.mediadesk.it>

Andrea Marcotulli/Giuseppe

Massaro

MEDIA Antenna Torino

Piazza San Carlo 161

I-10123 Torino

Tel. (39-01) 153 98 53

Fax (39-01) 153 14 90

E-

mail: media@antennamedia.to.it

Internet:

<http://www.antennamedia.to.it>

Alessandro Signetto / Silvia

Sandrone

LITVA

MEDIA Desk Latvia

National Film Centre

Elizabetes 49

1010 RĪGA

L a t v i a

Tel.: +371 7505079

Fax: +371 75 050 77

lelda.ozola@nfc.gov.lv

www.mediadesk.lv

Lelda Ozola

LOTYŠSKO

Europos "MEDIA" programu
biuras

J. Basanavicius 5

LT-2600 Vilnius

Lithuania

Tel./fax: +370 5 2127187

info@mediadesk.lt

Ieva Skarzinskaite

LUXEMBURSKO

MEDIA Desk Luxembourg

Maison de Cassal

5, rue Large

L-1917 Luxembourg

Tel. (352) 478 21 70

Fax (352) 46 74 95

E-mail:

romain.kohn@mediadesk.etat.lu

Internet:

<http://www.mediadesk.lu>

Romain Kohn

HOLANDSKO

MEDIA Desk Nederland

Post Box 256

NL-1200 AG Hilversum

Nederland

Tel. (31-35) 677 72 00

Fax (31-35) 621 85 41

E-mail: info@mediadesk.nl

Internet:

<http://www.mediadesk.nl>

Dominique van Ratingen

NÓRSKO

MEDIA Desk Norge

Norsk Filmfond

PO Box 752 Sentrum

N-0106 Oslo

Tel. (47-22) 47 80 40

Fax (47-22) 47 80 41

E-mail: mail@mediadesk.no

Internet:

<http://www.mediadesk.no>

Sidsel Kraakenes

POLSKO

MEDIA Desk Polska

Chelmska 21/

Building 4A, room 218

00 724 Warszawa

P o l a n d

Tel.: +48 22 85 11 112

Fax: +48 22 85 11 112

mediadesk@mediadesk.org.pl

Agata Pietkiewicz

PORTUGALSKO

MEDIA Desk Portugal

45, Rua São Pedro Alcântara

P-1200 Lisboa

Tel. (351-21) 347 86 44

Fax (351-21) 347 86 43

E-mail: mediadesk@icam.pt

Internet:

<http://www.mediadesk.icam.pt>

Amélia Tavares

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

MEDIA Desk Slovakia

Grösslingova 32

SK-811 09 Bratislava

Slovak Republic

Tel. +421 2 526 36 935

Fax +421 2 526 36 936

Info@mediadesk.sk

Internet: <http://www.mediadesk.sk>

(soon)

Vladimir Stric

FÍNSKO

MEDIA Desk Finland
Finnish Film Foundation
K 13, Kanavakatu, 12
FIN-00160 Helsinki
Tel. (358-9) 62 20 30 13
Fax (358-9) 62 20 30 70
E-mail: kerstin.degerman@ses.fi

Internet: <http://www.ses.fi/mediadesk>
Kerstin Degerman

ŠVÉDSKO

MEDIA Desk Sverige
Svenska Filminstitutet
5, Borgvagen
S-10252 Stockholm
Tel. (46-8) 665 12 05
Fax (46-8) 666 37 48
E-mail: mediadesk@sfi.se
Internet: <http://www.sfi.se/mediadesk>
Lisa Taube
Ulrika Nisell

VEL'KÁ BRITÁNIA

MEDIA Desk UK
Fourth Floor, 66-68 Margaret
Street
UK-London W1W 8SR
Tel. (44-20) 7323 9733
Fax: (44-20) 7323 9747
E-mail: england@mediadesk.co.uk
Internet: <http://www.mediadesk.co.uk>
Agnieszka Moody

MEDIA desk UK
Media Service Northern Ireland
c/o Northern Ireland Film & TV
Commission
Third floor, Alfred House
21, Alfred Street
Belfast BT2 8ED
United Kingdom
Tel. +44-28 9023 2444
Fax +44-28 9023 9918
E-mail: media@niftc.co.uk

Internet: www.mediadesk.co.uk
Cian Smyth

MEDIA Antenna Glasgow
249, West George Street
Glasgow G2 4QE
United Kingdom
Tel. (44-141) 302 17 76
Fax (44-141) 302 17 78
E-mail:

media.scotland@scottishscreen.com

Internet: <http://www.mediadesk.co.uk>
k
Emma Valentine

MEDIA Antenna Cardiff
C/o SGRÎN
The Bank
Mount Stuart Square, 10
Cardiff CF10 5EE
United Kingdom
Tel. (44-2920) 33 33 04
Fax (44-2920) 33 33 20
E-mail: antenna@sgrin.co.uk
Internet: <http://www.mediadesk.co.uk>
k
Gwion Owain

RAKÚSKO

MEDIA Desk Austria
Österreichisches Filminstitut
Stiftgasse 6
A-1070 Wien
Tel. (43-1) 526 97 30-406
Fax (43-1) 526 97 30-460
E-mail: media@filminstitut.at
Internet: www.mediadesk.at
Gerlinde Seitner

Aktualizované: 01.08.2003